

**VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.**

Ruská 24/83,  
706 00 Ostrava - Vítkovice  
Czech Republic  
Fax.: 00420/596 664 642  
IČ : 25849026



**Cylinders  
Holding**

## EU DECLARATION OF CONFORMITY No.: 192718/1

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ č.:

According to Annex IV of Directive 2014/68/EU, implemented by Czech law  
No. 90/2016 and by Czech government regulation No. 219/2016.

podle přílohy IV směrnice 2014/68/EU, implementované zákonem ČR č. 90/2016 Sb. a Nařízením vlády ČR č. 219/2016 Sb.

<b>Customer /Zákazník</b>	<b>FHU "OPTIMAL-BIS" DANUTA KOSMALSKA</b>
<b>Contract No. /Smlouva č.</b>	-
<b>Shop order No./Zakázka č.</b>	<b>OL192718</b>
<b>Product/Výrobek</b>	<b>Seamless steel cylinders for breathing apparatus Bezešvé ocelové lahve pro dýchací přístroje</b>
<b>Type/Typ - Dimensions/ Rozměry</b>	<b>7 L – D 140/3,1 mm</b>
<b>Working pressure/Test pressure Pracovní přetlak/ Zkušební přetlak</b>	<b>230 / 345 bar</b>
<b>Quantity/ Množství</b>	<b>50 pcs</b>
<b>Production numbers /Výrobní čísla</b>	<b>15208835-15208884</b>
<b>Customer numbers /Zákaznická čísla</b>	-
<b>Drawing No. /Výkres č.</b>	<b>LA 4 – 0513 Rev. 2</b>
<b>Technical standard/Technická norma</b>	<b>EN ISO 9809-2</b>
<b>Material/Materiál - Heat/Tavba = Heat code/Krycí znak tavby</b>	<b>34CrMo4 – 093180=A1</b>
<b>Test lot /Zkušební skupina</b>	<b>A1/3</b>
<b>Paint/Nátěr</b>	<b>RAL 9010</b>

We declare that cylinders are in conformity with the type as described in the EC type examination certificate No. 05.717.082 and satisfy the requirements of the Directive 2014/68/EU, implemented by Czech law No. 90/2016 and by Czech government regulation No. 219/2016.

Prohlašujeme, že lahve se shodují s typem popsáním v certifikátu příslušného typu 05.717.082 a splňují požadavky směrnice 2014/68/EU implementované zákonem č. 90/2016 Sb. a NV č. 219/2016 Sb.

**Conformity assessment procedure – Module: B (EC type – examination) + C1 (conformity to type)**

Postup vyhodnocení shodnosti – modul : B (ES přezkoušení typu) + C1 (shodnost s typem)

The monitoring is performed by:  
Dozor se provádí prostřednictvím :

**TÜV SÜD Czech s.r.o., Novodvorská 994, 142 21 Praha 4, Czech Republic**  
Identification No.: 1017  
Identifikační číslo : 1017

**Enclosure : List of production numbers of supplied cylinders**

Příloha : Seznam výrobních čísel dodaných lahví

All prescribed inspections and tests were carried out in accordance with the purchase contract and the above-mentioned standard and were satisfactory. The cylinders were stamped with the mark of conformity CE 1017. Všechny předepsané kontroly a zkoušky byly provedeny v souladu s kupní smlouvou a výše uvedenou normou a byly vyhovující. Lahve byly označeny značkou shody CE 1017.

V Ostravě dne: 11.2.2020

Authorized representative of producer :  
Oprávněný zástupce výrobce:

Jiří Písečný

Ruská 24/83

706 00 Ostrava - Vítkovice

QC departement – Řízení kvality



**VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.**

*Jiří Písečný*

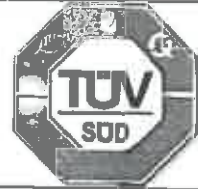
Order number	Customer	Cylinder type		
OL192718	FHU "OPTIMAL-BIS" DANUTA KOSMALSKA	7 L oxygen, nitrox or air		
Pieces	Test pressure	Year / Month		
50	345,00 bar	2020 / 1		
Production number	Customer number	Testing group	Cylinder weight	Capacity
15208835		A1/3	7,71	7,00
15208836		A1/3	7,64	7,00
15208837		A1/3	7,70	7,00
15208838		A1/3	7,68	7,00
15208839		A1/3	7,73	7,00
15208840		A1/3	7,70	7,00
15208841		A1/3	7,75	7,00
15208842		A1/3	7,71	7,00
15208843		A1/3	7,69	7,00
15208844		A1/3	7,70	7,00
15208845		A1/3	7,71	7,00
15208846		A1/3	7,73	7,00
15208847		A1/3	7,73	7,00
15208848		A1/3	7,73	7,00
15208849		A1/3	7,60	7,00
15208850		A1/3	7,70	7,00
15208851		A1/3	7,71	7,00
15208852		A1/3	7,71	7,00
15208853		A1/3	7,70	7,00
15208854		A1/3	7,72	7,00
15208855		A1/3	7,72	7,00
15208856		A1/3	7,73	7,00
15208857		A1/3	7,73	7,00
15208858		A1/3	7,71	7,00
15208859		A1/3	7,73	7,00
15208860		A1/3	7,60	7,00
15208861		A1/3	7,69	7,00
15208862		A1/3	7,70	7,00
15208863		A1/3	7,70	7,00
15208864		A1/3	7,72	7,00
15208865		A1/3	7,69	7,00
15208866		A1/3	7,73	7,00
15208867		A1/3	7,71	7,00
15208868		A1/3	7,73	7,00
15208869		A1/3	7,70	7,00
15208870		A1/3	7,74	7,00
15208871		A1/3	7,69	7,00
15208872		A1/3	7,72	7,00
15208873		A1/3	7,76	7,00
15208874		A1/3	7,73	7,00
15208875		A1/3	7,71	7,00
15208876		A1/3	7,69	7,00
15208877		A1/3	7,71	7,00
15208878		A1/3	7,73	7,00
15208879		A1/3	7,73	7,00
15208880		A1/3	7,72	7,00
15208881		A1/3	7,70	7,00
15208882		A1/3	7,60	7,00
15208883		A1/3	7,71	7,00
15208884		A1/3	7,60	7,00

VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.

Ruská 24/83,  
706 00 Ostrava - Vítkovice  
Czech Republic  
Fax.: 00420/596 664 642  
IČ : 25849026



Vítkovice  
Cylinders

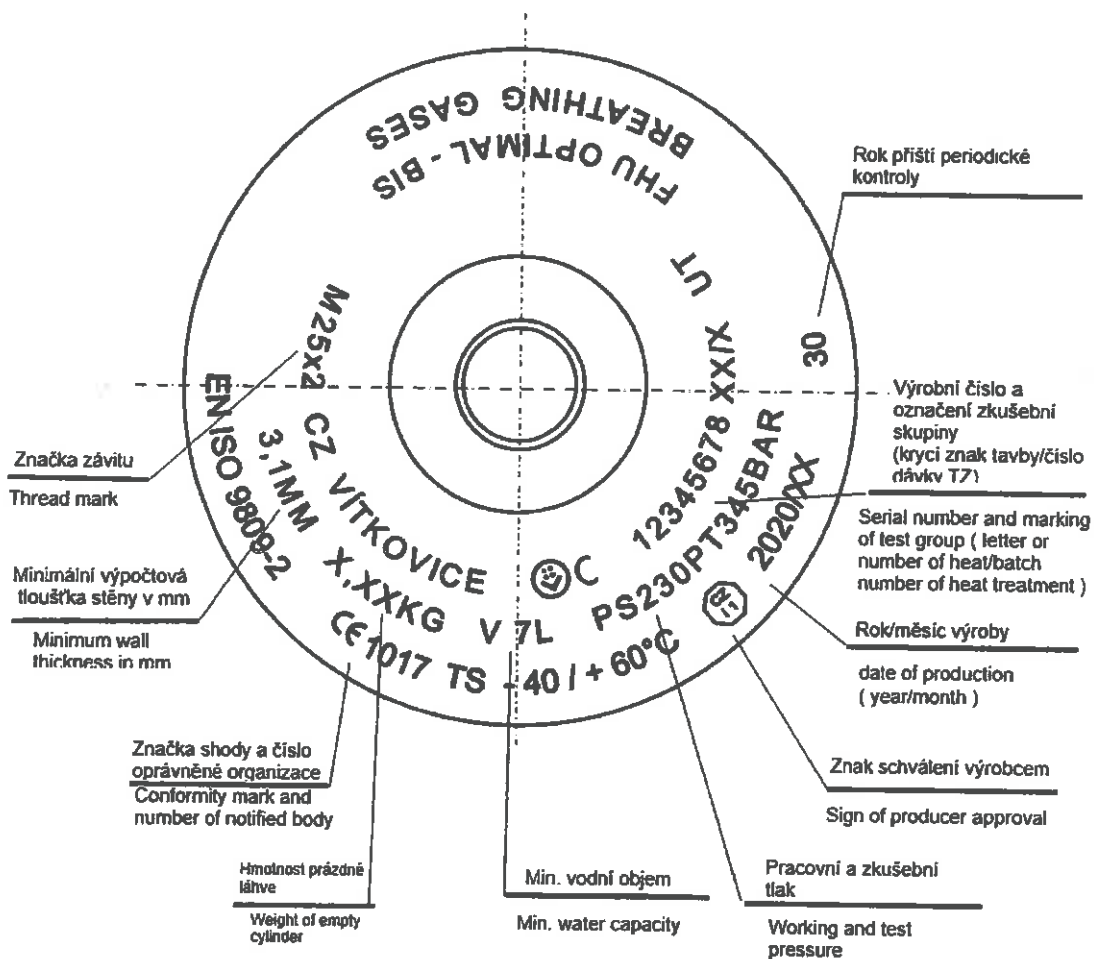


## Instruction for application

(drawing LA4-0513 rev.2)  
(order no.OL192718)

These seamless steel cylinders are defined for portable respiration apparatuses \*.  
These cylinders are on compressed air, oxygen and other respiration mixtures and designed as portable cylinders for the divers, firemen, persons working with asbestos and the like.  
These cylinders are defined for the installation at oxygen/air facilities of the hospitals. \*

### Description of stamping



### Operation instructions

Maximal working overpressure in bar at steady temperature 15 °C is stated in stamping (PS).

The cylinder can be operated only in the range of temperatures: low temperature -stated in stamping , upper temperature +60°C for entirely filled cylinder and in other cases it is such that at certain level of cylinder filling pressure shall not exceed value 0,75 x testing pressure (PT).

The cylinders shall be stored, handled and used in a way to prevent from :

- their damage and change of shape that can result in safety reduction (scratches, dead holes and the like.)
- temperature exceed of cylinder and its medium above 60 °C for entirely filled cylinder

<b>VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.</b> Ruská 24/83, 706 00 Ostrava - Vítkovice Czech Republic Fax.: 00420/596 664 642 IČ : 25849026	 <b>Vítkovice Cylinders</b>	
---	--	---

- formation of excessive surface or pitting corrosion, rusting or contamination of inside surface

### Application

The cylinders can be used exclusively for the medium stated in stamping .

The cylinders can be filled only by the authorized organization - assigned with the applicable regulations and in compliance with the applicable technical instructions and standards.

Repairs with welding, material heating of cylinders without medium above 300 °C, any interventions in cylinders construction, not approved changes in stamping are strictly forbidden.

### Maintenance and inspection

The cylinders shall be subject to inspections in periods assigned in the applicable instructions and standards. The inspection shall be done only by authorized inspector.

In case of damage of cylinder surface (scratches, tears, deformations, excessive surface corrosion, pitting corrosion and the like) or cylinder exposure to influences that could deteriorate its material properties or damage the cylinder (exposure to temperature above 300 °C, internal overpressure higher than testing pressure (PT) for more than 3 % and so on) the cylinder shall be subject to not planned inspection and proceed further according to the inspector's decision.

The cylinders that do not satisfy shall not be in operation. The cylinders defined for disposal shall be physically scrapped. The cylinder material (low-alloy steel) is completely recycled, for ex. through the scrap yards. The cylinders can be also returned for disposal to the producer.

*Note.: \* Respiration apparatus is a personal protective means and so it shall be carried and kept by the individual.*

Prepared by:  
Jan ŠIGUT  
VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.  
050.30- Products and tooling development and Automotive  
Date: 31.01.2020

  
  
**VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.**  
Ruská 24/83  
706 00 Ostrava-Vítkovice  
(26)

Approved by:  
Ing. Aleš MUSIAL  
VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.  
050.30- Products and tooling development and Automotive  
Date: 31.01.2020